María Martínez

Profesora Pozzi

Spa 450

25 octubre de 2011

Bibliografía comentada:

Emilia Pardo Bazán, *Insolación*

Gómez Madrid, Benito “Las Ambivalencias del Triángulo Nacionalista de Insolación.” *Alba de América: Revista Literaria* 26.49-50 (2007): 151-66. Impreso.

Benito Gómez Madrid al principio del artículo habla sobre Emilia Pardo Bazán la autora de novela de *Insolación*. Él menciona que Pardo Bazán estaba alerta de lo que pasaba con el desarrollo cultural del país vecino. Ella también notó el nuevo movimiento literario que se desarrollaba en Francia. Gómez Madrid comenta que en ese tiempo en España había un vínculo problemático entre la literatura y el nacionalismo. Esto provocó dos relaciones diferentes: una tenía que ver el pasado y la otra con el realismo francés. Pardo Bazán fue caracterizada por querer mezclar el realismo francés con el realismo idealista español que se acostumbraba en la España del siglo de oro.

Gómez Madrid dice que la novela *Insolación* usa varios “flashbacks” y el final es completamente abierto. Él también menciona que la palabra insolación es la influencia determinista del sol. Gómez Madrid comenta que la protagonista no sufre una insolación sino una mezcla de embriaguez y de enamoramiento. Yo estoy de acuerdo con Gómez Madrid porque Asís no pasó mucho tiempo en el sol como para ponerse tan mal. Gómez Madrid también dice que el tema principal de la novela de Insolación es la aventura amorosa de la protagonista con Pacheco. Él también habla de que Asís no solo se debate entre las dos propuestas amorosas sino entre la europeización y el popularismo, entre la civilización y la barbarie. Yo no estoy de acuerdo con Gómez Madrid porque Asís no tuvo que decidir entre dos hombres porque con Pacheco hacia lo trataba de tu algo que no hizo con Pardo. Gómez Madrid habla sobre el narrador diciendo que es un narrador indigno de confianza porque no nos deja saber todo lo que pasa. En esto yo sí estoy de acuerdo porque no sabemos lo que pasa en el salón entre Asís y Pacheco.

El artículo no tiene argumentos coherentes. Cada comentario esta reforzado con citas de la novela de *Insolación* lo cual les da más fuerza a sus ideas. El artículo solo se concentra en algunos de los personajes como Asís, Pacheco y Pardo pero los demás personajes ni se mencionan. El artículo también demuestra a Pacheco como un aristócrata mientras que a Pardo como un europeizante por medio de los ejemplos del libro. Sin embargo a Asís la describe como una viuda gallega, católica, inteligente, comprensiva, respetable y reservada pero eso no lo comprueba. En el artículo se usan las palabras “cuestión palpitante” y “in media res” pero no explica lo que significan lo cual hace un poco difícil entender a lo que se está refiriendo. El artículo también smuestra que Emilia Pardo Bazán usa la novela de Cervantes *Don quijote* u su sensatez/ razón versus locura/idealismo y en *Insolación* es sensatez y razón. Por eso Asís siempre tiene una voz que la acusa y otra voz que justifica sus actos. El final del articulo Gómez Madrid termina hablando de la sociedad pero no lo explora. El artículo no solo se concentra en el triángulo amoroso sino que hay comparaciones de narradores, comparaciones de novelas y termina siendo un artículo confuso.

Karageorgou-Bastea, Christina. “La figura del narrador en Insolación: Apertura e Incertidumbre.” *Neophilologus* 82.2 (1998): 235-45. Impreso.

Christina Karageorgou –Bastea habla de los diferentes narradores que se encuentran en la novela de *Insolación*. Karageorgou-Bastea dice que al principio todos los narradores por dominantes o inseguros que parezcan tienen el dominio casi absoluto en el mundo narrativo. También menciona que el narrador puede impedir la complicidad entre el emisor/receptor lo cual logra oscurecer el entendimiento y la interpretación del receptor. Ella también dice que el fingimiento del autor se convierte en una trampa tanto para los personajes como para los críticos. Karageorgou-Bastea habla de que el discurso indirecto libre es una modalidad narrativa practicada por Zola. Gilma mencionó que el discurso indirecto libre “permite que la conciencia viva e inmediata de un personaje, representada en su propio estilo, se compromete con la narración del autor” (236). Karageorgou-Bastea menciona que la novela de *Insolació*n fue introducida por medio del discurso indirecto libre con un narrador omnisciente. Ella también señala que el narrador usa la ironía para presentar su mundo.

Karageourgou-Bastea no cree que el Padre Urdax sea quien narra la novela como otros críticos creen. Ella dice que muchas personas que han criticado la novela han relacionado al narrador para poder explicar la posición de Pardo Bazán con respeto al aspecto moral. Ella cree que el narrador ha optado por el mecanismo “irónico-paródico” desde el principio de la novela no solo para reconstruir lo que estaba mal hecho con las novelas de historia rosas. Yo estoy de acuerdo con Karageourgou-Bastea en que el narrador no es el padre Urdax. Además como menciona Karageourgou-Bastea la voz narrativa de la consciencia de Asís sirve para crear un efecto irónico y para marcar la complicidad entre ambas fuentes de revelación. Karageorgou-Bastea cree que el uso de doble voz debilita la fuerza de algunas de las acusaciones pero yo creo que de esa manera se puede saber lo que Asís está pensando y hace más interesante la lectura.

Karageourgou-Bastea usa citas del libro y de otras personas que ya han criticado *Insolación* dándoles más poder a sus argumentos. Defiende su punto de vista y usa explicaciones de por qué no está de acuerdo con los demás críticos de la novela. Durante todo el artículo solo habla de los narradores y de la ironía lo cual hace el artículo más fácil de entender.

Scari, Roberto M. “'Insolación' y 'Morriña': Paralelismo y contraste en dos obras de Emilia Pardo Bazán.” *Hispania: A Journal Devoted to the Teaching of Spanish and Portuguese* 56.2 (1973): 364-70. Impreso.

Roberto M. Scari dice que las dos novelas fueron publicadas en 1887. Scari Habla de que las dos novelas tienen similitudes al igual que contrastes, algunos de ellos son temáticos y otros estructurales. Scari comenta que el análisis de las dos novelas está enfocado en diferentes perspectivas de la interacción dinámica del individuó y de la sociedad. Él da detalles de cómo las dos protagonistas se enfrentan al medio ambiente y una termina triunfante y la otra termina muerta. En *Insolación* Asís se burla de la ley moral ante la indignación de la sociedad. Lo cual contribuye a la ironía de la novela. *Morriña* es una tragedia en donde el individuo es destruido ante la indiferencia de la sociedad. Scari comenta que *Insolación* está caracterizada por lo irónico y ligero mientras que *Morriña* está caracterizada como lo caricaturesco y negro. Él también especifica que Esclavitud y Asís son dos mujeres enamoradas y actúan en el mismo nivel social en el que se enfrentan con personajes secundarios que terminan siendo un obstáculo para que ellas se puedan expresar libremente. Scari explica que Gabriel y Aurora representan un conjunto de principios éticos y morales con los que juzgan Asís y Esclavitud. También explica que en las dos novelas hay una protagonista enamorada que tropieza con las costumbres y convenciones sociales. Scari dice que por eso una novela termina feliz pero la otra termina en tragedia. Scari explica que los primeros capítulos de la novela es la presentación de los personajes los cuales son Asís y Rogelio. En *Morriña* hay tres personajes importantes que se presentan en puntos decisivos de la narración. Scari explica que Pardo Bazán usa un vocabulario muy amplio lo cual hace a sus novelas más interesantes. Como dice Scari algunos personajes aparecen en la novela pero no se desarrollan como los demás personajes lo cual dificulta el compararlos en las dos novelas.

Casi al final del artículo Scari da citas de las dos novelas pero no pone a cual novela pertenece cada cita lo cual no lo hace claro a qué novela se está refiriendo. Empieza hablando de las dos novelas en completo y termina de la misma manera. El vocabulario es fácil de entender y las comparaciones de las dos novelas son claras. Algunas veces se habla de una novela primero y después de la otra pero es sobre el mismo tema. El artículo explica que las dos novelas pudieron haber sido censuradas por la manera en que fueron escritas. En el artículo no se ven las opiniones de Scari porque solo se concentran en la comparación de las dos novelas.

Scari, Roberto M. “Modalidades de la ironía en *Insolación*.” *Revista Hispánica Moderna* 38.3 (1974/1975): 85-93. Impreso.

Roberto M. Scari expone la idea de interpretar la novela de *Insolación* de otra manera y no solo como los demás críticos la han hecho. También habla de los personajes de la novela. Scari dice que *Insolación* es más humorística e irónica. Él también menciona que es una novela naturalista. Scari habla de que Pardo Bazán a “Lo que temía no era el tema erótico, sino la mala literatura” (87). También se menciona que la narración de *Insolación* no se relaciona con el tono sino con el modo indirecto. Scari afirma que el narrador de las novelas realistas del siglo XIX, es presentado como un narrador entre “ubicuo” y omniscienteel cual lleva de la mano al lector. Scari dice que Pacheco es el personaje más noble y sensato pero yo no creo eso porque él no trabajaba y era un mujeriego. Scari dice que el personaje portavoz es Asís. El habla de que personaje de Pardo fue presentado con cautela para producir más escándalo e ironía en la novela. Yo estoy de acuerdo con Scari en que Asís hace lo opuesto de lo que se espera que haga sobre todo con su relación con Pacheco. También estoy de acuerdo con él en que Gabriel dice que a las mujeres se les debe perdonar unos tropiezos peros después juzga a Asís si perdona los tropiezos no tiene por qué juzgarla después. Scari cree que Pardo Bazán nos dijo desde el principio que Gabriel no era un hombre honesto. Él también piensa que *Insolació*n da una visión completamente opuesta.

En el artículo se mencionan tres obras de Pardo Bazán, *Los Pazos de Ulloa*, *Morriña* y *La Madre Naturaleza*. Después habla de Zola pero no sé a qué se está refiriendo no dice si es un personaje o una autora y en las citas no se menciona. Las citas que usa para apoyar sus ideas sobre *Insolación* son buenas porque leí el libro de Insolación y conozco las citas pero de las demás no sé a qué novela se está refiriendo. En el artículo se menciona a Galdós y Valera, de Galdós habla más pero de Valera no. No entiendo por qué a Valera solo la menciona una vez y no explica la importancia de él. Al principio Scari establece que quiere que tengamos otra interpretación de la novela. Pero después empieza a hablar de Galdós y de otras obras de Pardo Bazán lo cual hace que su argumento sea totalmente débil.

Zecchi, Barbara. “Insolación de Emilia Pardo Bazán: Intertextualidades y parodias, hacia una escritura de la igualdad.” *MLN* 122.2 (2007): 294-314. Impreso.

Bárbara Zecchi habla de las similitudes que hay entre la novela de *Insolación* y otras novelas como *La Sombra* y *Mérimée*. Zecchi cree que *Insolación* tiene que ver con la igualdad de los hombres y de las mujeres. Ella también cree que lo que Pardo Bazán hace es ensalzar el deseo sexual femenino para que sea igual que el de los hombres. Ella menciona que el final de la novela de *Insolación* no se ve como una relación sino como un sacrificio. Zecchi dice que Pardo Bazán está buscando una voz en defensa de la igualdad. Zecchi cree que lo que Pardo Bazán quería era que las mujeres pudieran manifestar y satisfacer su deseo sexual. Ella también piensa que Pardo Bazán dice que el matrimonio es una condena para la independencia y para los sentimientos. Zecchi menciona que el baile de las gitanas al cual Asís y Pacheco fueron es igual que el que fueron Carmen y José en otra novela. Al final de la novela Asís y Pacheco se asoman por la ventana de la misma manera que lo hizo Carmen. Yo estoy de acuerdo con Zecchi de que en el matrimonio de Asís con Pacheco, Asís es quien va a perder mucho no solo su libertad sino también se tiene que sacrificarse económicamente. Zecchi dice que *Insolación* y *La sombra* hablan sobre el deseo sexual y que Pardo Bazán habla del deseo sexual a trsvés de uno de los personajes. Zecchi cree que el narrador es de voz masculina.

El artículo es confuso porque empieza hablando de que Pardo Bazán se destanteo con los demás escritores que escribían como mujeres por las connotaciones genéricas. Después empieza a hablar de la igualdad entre el hombre y la mujer. Dice que las mujeres tienen el derecho de satisfacer su deseo sexual. Pero después empieza a mencionar *La Sombra* de Benito Pérez Galdós y la novela *Mérimée*. Habla de las similaridades de las novelas con *Insolación* pero nombra otros artículos 168 y 172 del código civil. Cuando en el artículo se menciona a Ana Ozores o Pepita Jiménez no sé si se está refiriendo a una autora o un personaje de una novela. Usa muchas citas y algunas están en la parte de abajo del articulo lo cual uno tiene que andar buscando la cita y cuando terminas de leer la cita ya está uno perdido en que parte del articulo uno se quedó. Si las citas estuvieran bien conectadas dentro del artículo haría más fuerte su argumento. Al final del artículo termina comparando a Pardo Bazán con Virginia Woolf. El artículo me parece más una comparación de novelas.